

## Qu'est-ce que l'ITD?

L'ITD est la Division du Commerce International, située dans les locaux de l'Administrateur adjoint (Opérations du Siège) du Bureau de la Taxation et du Commerce des Alcools et du Tabac (TTB).

### L'ITD est composé de :

Gail H. Davis, Directrice  
Dorothy Brooks, Assistante de bureau  
Wanda Burggraff, Spécialiste TTB  
Saul Cruz, Analyste-programmeur  
Lynne Gittes, Responsable de programme  
Mari Kirrane, Conseillère technique en vins  
Sanford Lett, Responsable de programme  
Warren Wynn, Spécialiste TTB

## Quelle est la mission de l'ITD?

L'ITD a deux missions. Elle:

- Agit en tant qu'organe de liaison du TTB pour les questions relatives aux boissons alcoolisées, au tabac et à l'alcool industriel à l'échelle internationale; et
- Facilite le commerce à l'importation et à l'exportation des boissons alcoolisées et de l'alcool industriel.

## Comment l'ITD accomplit-elle ses missions?

Le personnel de l'ITD :

- Conseille les représentants de l'industrie, les autres agences du gouvernement américain et les ambassades;
- Représente le TTB aux rencontres commerciales internationales; et
- Participe aux négociations commerciales internationales.

## Quelles sont les questions les plus fréquemment posées?

Les questions que nous recevons le plus souvent ont trait aux conditions à remplir pour l'importation de boissons alcoolisées aux Etats-Unis. C'est pourquoi nous avons créé la liste de vérification ci-dessous.

### CHECKLIST DE L'IMPORTATEUR

#### L'importateur aux Etats-Unis DOIT . . .

- **AVOIR** le permis adéquat délivré par le TTB pour l'importation de produits. Le Centre national des Recettes (NRC) du TTB à Cincinnati (Ohio) traite des demandes de permis.  
  
Pour tout renseignement concernant les demandes de permis et les conditions à remplir, consultez le site du TTB à l'adresse <http://www.ttb.gov/itd/index.shtml>.
- **AVOIR** un certificat d'approbation de l'étiquette (COLA) délivré par le TTB. La Division de la Publicité, de l'Etiquetage et de la Formulation (ALFD) du TTB traite des demandes de COLA.  
  
Pour tout renseignement concernant les demandes de COLA et les conditions à remplir, consultez le site du TTB à l'adresse <http://www.ttb.gov/labeling/index.shtml>.
- **SATISFAIRE** à toutes les conditions étatiques et locales. Les juridictions étatiques et locales peuvent avoir leurs propres conditions en matière d'importation, en sus des exigences fédérales.  
  
Pour une liste des autorités de contrôle des alcools au niveau des Etats,

consultez le site web du TTB à l'adresse  
[http://www.ttb.gov/spirits/control\\_bord.shtml](http://www.ttb.gov/spirits/control_bord.shtml).

- **VEILLER** à ce que le producteur de la boisson alcoolisée soit enregistré auprès du Secrétariat américain aux produits alimentaires et pharmaceutiques (FDA) et **NOTIFIER** au préalable la FDA de toute importation prévue. La FDA est chargée de l'administration de ces conditions stipulées dans la loi sur le bioterrorisme.

Pour tout renseignement sur les conditions de la loi sur le bioterrorisme, consultez le site de la FDA à l'adresse  
<http://www.fda.gov/oc/bioterrorism/bioact.html>.

- **S'ACQUITTER** de toutes les taxes d'accise fédérales et taxes douanières qui s'appliquent. Pour tout renseignement sur:
  - Les taxes fédérales, consultez le site du TTB à l'adresse [http://www.ttb.gov/tax\\_audit/atftaxes.shtml](http://www.ttb.gov/tax_audit/atftaxes.shtml).
  - Les taxes douanières, consultez le site du Bureau des Douanes et de la Protection des Frontières (CBP) à l'adresse [http://www.dataweb.usitc.gov/scripts/gsp/gsp\\_tariff.asp](http://www.dataweb.usitc.gov/scripts/gsp/gsp_tariff.asp).

INTERNATIONAL TRADE



## Pour tout renseignement sur:

- **L'exportation de boissons alcoolisées**, consultez le site du TTB à l'adresse [http://www.ttb.gov/itd/exporting\\_alcohol.shtml](http://www.ttb.gov/itd/exporting_alcohol.shtml).
- **L'exportation et/ou l'importation de produits du tabac**, consultez le site du TTB à l'adresse <http://www.ttb.gov/tobacco/index.shtml>.

## Comment contacter l'ITD?

- Adresse de l'ITD:  
TTB/International Trade Division  
1310 G Street, NW  
4<sup>th</sup> Floor, Suite 400W  
Washington, DC 20220
- Numéro de téléphone de l'ITD:  
1-202-927-8110
- Numéro de télécopie de l'ITD:  
1-202-927-8605
- Courrier électronique de l'ITD:  
[ITD@ttb.gov](mailto:ITD@ttb.gov)

## Pour en savoir plus

Vous en saurez plus en consultant la page Foire aux Questions du site du TTB à l'adresse <http://www.ttb.gov/faqs/index.shtml> ou en naviguant sur le site du Bureau à l'adresse <http://www.ttb.gov>.



# DIVISION DU COMMERCE INTERNATIONAL (ITD)



*Département au Trésor  
des Etats-Unis d'Amérique*

**BUREAU DE LA TAXATION ET  
DU COMMERCE DES ALCOOLS  
ET DU TABAC (TTB)**